

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2013**

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2013**

TABLE DES MATIÈRES

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	1-2
ÉTAT DES RÉSULTATS	3
ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS - FONDS D'ADMINISTRATION	4
BILAN - FONDS D'ADMINISTRATION	5
ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS - FONDS CONTRIBUTIONS PÉNALES	6
BILAN - FONDS CONTRIBUTIONS PÉNALES	7
ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS - FONDS D'IMMOBILISATIONS	8
BILAN - FONDS D'IMMOBILISATIONS	9
FLUX DE TRÉSORERIE - FONDS D'ADMINISTRATION	10
NOTES COMPLÉMENTAIRES	11-14
ANNEXE	15-16

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

**Aux administrateurs de ;
Service D'Aide Aux Victimes D'Actes
Criminels Marthe Vaillancourt**

J'ai effectué l'audit des états financiers du Service d'Aide aux Victimes d'Actes Criminels Marthe Vaillancourt, qui comprennent les bilans du fonds d'administration et du fonds d'immobilisations au 31 mars 2013, et l'état des résultats (exception faite des budgets), les états de l'évolution des actifs nets du fonds d'administration et du fonds d'immobilisations et l'état des flux de trésorerie du fonds d'administration pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisant et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous les aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Service d'Aide aux Victimes d'Actes Criminels Marthe Vaillancourt au 31 mars 2013, ainsi que des résultats de ses activités (exception faite des budgets) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada.

Sans pour autant modifier mon opinion, j'attire votre attention sur la note complémentaire 3, qui indique que le Service d'Aide aux Victimes d'Actes Criminels Marthe Vaillancourt a adopté les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif le 1 avril 2012 et que sa date de transition était le 1 avril 2011. Ces normes ont été appliquées rétrospectivement par la direction aux informations comparatives contenues dans ces états financiers, y compris les états de la situation financière au 31 mars 2012 et au 1 avril 2011 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 2012 ainsi que les informations connexes. Je n'avais pas pour mission de faire rapport sur les informations comparatives retraitées, de sorte que celles-ci n'ont pas été auditées.



Jacques Girard CPA Auditeur, CA

Jonquière, le 4 juin 2013

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
ÉTAT DES RÉSULTATS**

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013

	BUDGET		
	2013	2013	2012
	\$	\$	\$
PRODUITS			
Subventions	851 047	851 047	867 200
Contributions pénales	39 500	20 760	42 088
Dons	15 950	13 870	15 240
Stages et formation		543	
Intérêts	1 840	237	441
	908 337	886 457	924 969
CHARGES			
Salaires	678 367	676 725	644 847
Avantages sociaux	120 791	107 022	97 211
Assurances	4 692	4 323	4 103
Documentation et abonnement	1 530	1 306	3 456
Frais de déplacements	22 040	16 748	26 599
Frais de formation	7 399	4 904	8 201
Frais de représentation	510	348	131
Honoraires professionnels	7 640	4 727	8 524
Frais d'impression	2 020	1 082	2 997
Papeterie et fournitures de bureau	8 772	10 563	12 864
Acquisitions d'équipements informatiques	3 500		7 762
Acquisitions d'immobilisations		1 344	882
Déménagement			10 224
Frais de location	816	231	231
Entretien et réparation informatique	1 000	2 032	1 625
Publicité et promotion	1 224	1 540	1 041
Association et cotisation	612	570	786
Télécommunications	5 202	5 556	5 266
Entretien et réparations	510	142	279
Loyer	47 360	51 253	46 792
Projet Référence Policière (Annexe A)		3 119	(3 474)
Projet Été (Annexe B)		3 287	2 250
Projet SNSVAC (Annexe C)		1 998	(2 066)
Projet Intervenante Roberval (Annexe D)	12 240	52 718	
Dépenses Opitciwan (Annexe E)		10 034	14 181
Frais du conseil d'administration	460	1 457	944
Taxes et permis	5 763	5 451	5 279
Frais bancaires	150	742	376
	932 598	969 222	901 311
EXCÉDENT DES CHARGES SUR LES PRODUITS	(24 261)	(82 765)	
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES			23 658

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

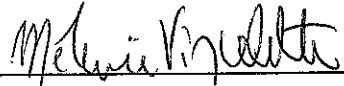
**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
 CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
 ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS DU FONDS D'ADMINISTRATION
 EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013**

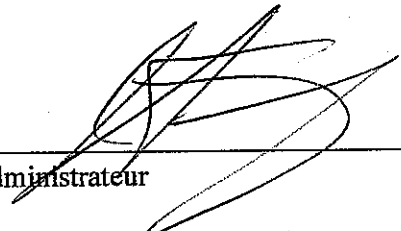
	2013	2012
	\$	\$
SOLDE AU DÉBUT	88 676	82 778
EXCÉDENT DES CHARGES SUR LES PRODUITS	(82 765)	
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES		23 658
	5 911	106 436
VIREMENT INTERFONDS - FONDS DE CONTRIBUTIONS PÉNALES		(17 760)
SOLDE À LA FIN (Note 11)	5 911	88 676

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
BILAN DU FONDS D'ADMINISTRATION
AU 31 MARS 2013**

	2013	2012	1 avril 2011
	\$	\$	\$
ACTIF			
COURT TERME			
Encaisse	111 889	181 788	139 371
Débiteurs (note 4)	27 528	18 192	12 785
Frais imputables au prochain exercice	1 619	1 602	1 348
	141 036	201 582	153 504
Placements (note 5)	20 468	20 468	20 196
	161 504	222 050	173 700
PASSIF			
COURT TERME			
Créditeurs (note 7)	137 833	115 614	83 162
Subventions reportés			7 760
Dû au fonds de contributions pénales	17 760	17 760	
	155 593	133 374	90 922
ACTIFS NETS			
Affectés (note 12)	2 500		
Non affectés	3 411	88 676	82 778
	5 911	88 676	82 778
	161 504	222 050	173 700

APPROUVÉ


Administrateur


Administrateur

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

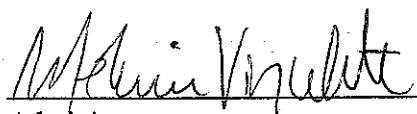
**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS DU FONDS DE CONTRIBUTIONS PÉNALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013**

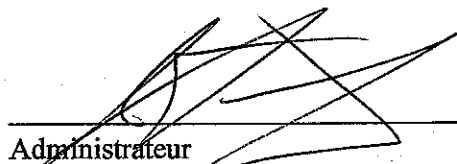
	2013	2012
	\$	\$
SOLDE AU DÉBUT	17 760	
VIREMENT INTERFONDS - FONDS D'ADMINISTRATION		17 760
SOLDE À LA FIN	17 760	17 760

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
BILAN DU FONDS DE CONTRIBUTIONS PÉNALES
AU 31 MARS 2013**

	2013	2012	1 avril 2011
	\$	\$	\$
ACTIF			
COURT TERME			
À recevoir du fonds d'administration	17 760	17 760	
	17 760	17 760	
ACTIFS NETS			
Non grevé d'affectations	17 760	17 760	
	17 760	17 760	

APPROUVÉ


Administrateur


Administrateur

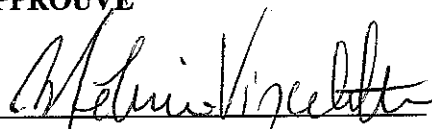
**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS DU FONDS D'IMMOBILISATIONS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013**

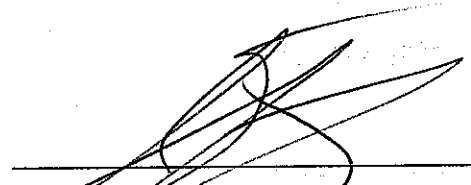
	2013	2012
	\$	\$
SOLDE AU DÉBUT	26 199	24 685
AJOUTER :		
Investissement en immobilisations par le fonds d'administration	1 344	18 869
	27 543	43 554
SOUSTRAIRE :		
Amortissement de l'exercice	11 764	17 355
SOLDE À LA FIN	15 779	26 199

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
BILAN DU FONDS D'IMMOBILISATIONS
AU 31 MARS 2013**

	2013	2012	1 avril 2011
	\$	\$	\$
ACTIF			
Immobilisations (note 6)	15 779	26 199	24 685
	15 779	26 199	24 685
ACTIFS NETS			
Investis en immobilisations	15 779	26 199	24 685
	15 779	26 199	24 685

APPROUVÉ


Administrateur


Administrateur

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
 CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
 FLUX DE TRÉSORERIE - FONDS D'ADMINISTRATION
 EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013**

	2013	2012
	\$	\$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des charges sur les produits (produits sur les charges)	(82 765)	23 658
Variation des éléments du fonds de roulement ne constituant pas des liquidités (note 8)	12 866	18 759
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES LIQUIDITÉS	(69 899)	42 417
LIQUIDITÉS AU DÉBUT	181 788	139 371
LIQUIDITÉS À LA FIN (note 9)	111 889	181 788

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
NOTES COMPLÉMENTAIRES
AU 31 MARS 2013**

1- STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

Le Services d'Aide aux Victimes d'Actes Criminels Marthe Vaillancourt (S.A.V.A.C), est constitué selon la Partie III de la loi sur les compagnies du Québec, et agit à titre de mandataire du ministère de la Justice du Québec pour opérer et maintenir un Centre d'Aide aux Victimes d'Actes Criminels (C.A.V.A.C). L'organisme doit fournir des services de soutien et de réconfort aux victimes d'actes criminels et donner de l'information sur leurs droits et recours.

2- PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Conventions comptables

L'organisme comptabilise ses opérations selon la comptabilité par fonds. En vertu de ce principe, les acquisitions d'immobilisations corporelles, financés par le fonds d'administration, sont imputées dans un fonds d'immobilisations. Les immobilisations corporelles ont été inscrites au coût et sont amortis dans l'année d'acquisition.

Constations des produits

L'Organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagés. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurés.

3- IMPACT DU CHANGEMENT DE RÉFÉRENTIEL

Les présents états financiers sont les premiers états financiers dans lesquels le Service d'Aide aux Victimes d'Actes Criminels Marthe Vaillancourt a appliqué les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. L'application initiale de ce nouveau référentiel n'a eu aucune incidence sur les excédents des produits sur les charges de l'organisme pour l'exercice se terminant le 31 mars 2013, ni sur son actif net à la date de transition, soit le 1 avril 2011.

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
NOTES COMPLÉMENTAIRES
AU 31 MARS 2013**

4- DÉBITEURS	2013	2012
	\$	\$
Comptes à recevoir	14 472	2 958
Taxes à recevoir	8 056	10 234
Subvention à recevoir	5 000	5 000
	27 528	18 192

5- PLACEMENTS	2013	2012
	\$	\$
Financière Banque Nationale Inc., Encaisse	20 468	20 468

6- IMMOBILISATIONS	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur nette 2013	Valeur nette 2012
	\$	\$	\$	\$
Mobilier	57 828	47 426	10 402	14 732
Équipement informatique	80 807	76 282	4 525	10 331
Équipement	12 150	11 298	852	1 136
	150 785	135 006	15 779	26 199

7- CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS	2013	2012
	\$	\$
Comptes fournisseurs	3 804	36 532
Salaires et avantages sociaux à payer	93 958	79 082
Sommes à remettre à l'État :		
- Bénéfices sociaux	40 071	
	137 833	115 614

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
NOTES COMPLÉMENTAIRES
AU 31 MARS 2013**

**8- VARIATION NETTE DES ÉLÉMENTS DU FONDS DE ROULEMENT NE CONSTITUANT
PAS DES LIQUIDITÉS**

	2013	2012
	\$	\$
Placements temporaires		(272)
Débiteurs	(9 336)	(5 407)
Frais imputables au prochain exercice	(17)	(254)
Créditeurs	22 219	32 452
Subventions reportés		(7 760)
	12 866	18 759

9- LIQUIDITÉS À LA FIN

Les liquidités se composent des trésoreries et quasi-trésoreries suivantes :

	2013	2012
	\$	\$
Encaisse	111 889	181 788

10- INSTRUMENTS FINANCIERS

La juste valeur des instruments financiers tel que les débiteurs, les créditeurs et charges à payer sont semblables en valeur au bilan puisqu'ils seront réalisés à court terme.

11- CHIFFRE COMPARATIFS

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés pour faciliter la comparaison avec ceux de l'exercice courant.

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
NOTES COMPLÉMENTAIRES
AU 31 MARS 2013**

12- SURPLUS AFFECTÉS

Le Conseil d'administration a résolu d'affecté une somme de 2 500\$ à des fins de formation pour l'exercice financier 2013-2014 à même les actifs nets au 31 mars 2013. Cette somme de 2 500\$ avait été budgété en 2012-2013 mais n'a pas été dépensée.

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013**

	2013	2012
	\$	\$
ANNEXE A - PROJET RÉFÉRENCE POLICIÈRE		
PRODUITS	59 000	66 760
CHARGES		
Salaires	53 519	50 541
Avantages sociaux	7 578	9 060
Frais de déplacement	367	1 473
Frais de formation	490	360
Papeterie et fournitures de bureau	17	1 202
Frais d'impression	148	578
Frais de représentation		72
	62 119	63 286
SURPLUS (DÉFICIT)	(3 119)	3 474

	2013	2012
	\$	\$
ANNEXE B- PROJET ÉTÉ		
PRODUITS	8 342	7 346
CHARGES		
Salaires	10 481	8 579
Avantages sociaux	1 148	1 017
	11 629	9 596
SURPLUS (DÉFICIT)	(3 287)	(2 250)

	2013	2012
	\$	\$
ANNEXE C- PROJET SNSVAC		
PRODUITS	3 902	10 000
CHARGES		
Publicité et promotion	5 900	7 934
SURPLUS (DÉFICIT)	(1 998)	2 066

**SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS MARTHE VAILLANCOURT
RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013**

	2013	2012
	\$	\$
ANNEXE D - PROJET INTERVENANTE ROBERVAL		
CHARGES		
Salaires	45 249	
Avantages sociaux	7 469	
DÉFICIT	52 718	

	2013	2012
	\$	\$
ANNEXE E- DÉPENSES OPITCIWAN		
CHARGES		
Frais déplacement	7 205	6 762
Frais de formation	722	360
Frais de représentation	348	
Papeterie et fournitures de bureau	700	973
Frais d'impression	288	4 486
Télécommunications	2 371	
Loyer	(1 600)	1 600
DÉFICIT	10 034	14 181